

Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2015 – Westfälische Drahtindustrie și alții/Comisia**(Cauza T-393/10) ⁽¹⁾****(„Concurență — Înțelegeri — Piața europeană a oțelului pentru precomprimare — Stabilirea prețurilor, împărțirea pieței și schimbul de informații comerciale sensibile — Încălcare complexă — Încălcare unică și continuă — Distanțare — Gravitatea încălcării — Circumstanțe atenuante — Egalitate de tratament — Principiul individualizării pedepselor și a sancțiunilor — Aprecierea capacității de plată — Comunicarea Comisiei din 2002 privind cooperarea — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Fond”)**

(2015/C 302/43)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamante: Westfälische Drahtindustrie GmbH (Hamm, Germania), Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG (Hamm), Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (Iserlohn, Germania) (reprezențanți: inițial C. Stadler și N. Tkatchenko, ulterior C. Stadler și S. Budde, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: V. Bottka, R. Sauer și C. Hödlmayr, agenți, asistați de M. Buntscheck, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare și de reformare a Deciziei C(2010) 4387 final a Comisiei din 30 iunie 2010 privind o procedură în temeiul articolului 101 TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/38344 – Oțel pentru precomprimare), modificată prin Decizia C(2010) 6676 final a Comisiei din 30 septembrie 2010 și prin Decizia C(2011) 2269 final a Comisiei din 4 aprilie 2011, precum și o cerere de anulare a scrisorii directorului general al Direcției Generale Concurență a Comisiei din 14 februarie 2011

Dispozitivul

- 1) *Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra prezentei acțiuni în ceea ce privește reducerea amenzii acordată Westfälische Drahtindustrie GmbH și Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG prin Decizia C(2010) 6676 final a Comisiei din 30 septembrie 2010.*
- 2) *Anulează articolul 2 punctul 8 din Decizia C(2010) 4387 final a Comisiei din 30 iunie 2010 privind o procedură în temeiul articolului 101 TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/38344 – Oțel pentru precomprimare), astfel cum a fost modificată prin Decizia C(2010) 6676 final a Comisiei din 30 septembrie 2010 și prin Decizia C(2011) 2269 final a Comisiei din 4 aprilie 2011.*
- 3) *Anulează scrisoarea din 14 februarie 2011 a directorului general al Direcției Generale Concurență a Comisiei.*
- 4) *Obligă Westfälische Drahtindustrie, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. și Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. la plata în solidar a unei amenzi de 15 485 000 de euro.*

- 5) Obligă *Westfälische Drahtindustrie* și *Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co.* la plata în solidar a unei amenzi de 23 370 000 de euro.
- 6) Obligă *Westfälische Drahtindustrie* la plata unei amenzi de 7 695 000 de euro.
- 7) Respinge în rest acțiunea.
- 8) *Westfälische Drahtindustrie*, *Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co.* și *Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co.* suportă jumătate din propriile cheltuieli de judecată, inclusiv pe cele aferente procedurii măsurilor provizorii. Comisia suportă propriile cheltuieli de judecată și jumătate din cheltuielile de judecată ale *Westfälische Drahtindustrie*, ale *Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co.* și ale *Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co.*, inclusiv pe cele aferente procedurii măsurilor provizorii.

(¹) JO C 301, 6.11.2010.

Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2015 – *Fapricela/Comisia*

(Cauza T-398/10) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Piața europeană a oțelului pentru precomprimare — Stabilirea prețurilor, împărțirea pieței și schimbul de informații comerciale sensibile — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 101 TFUE — Cooperare pe parcursul procedurii administrative”)

(2015/C 302/44)

Limba de procedură: portugheza

Părțile

Reclamantă: *Fapricela* – *Indústria de Trefilaria, SA* (Ançã, Portugalia) (reprezentanți: inițial M. Gorjão-Henriques și S. Roux, avocați, ulterior T. Guerreiro, R. Lopes și S. Alberto, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira și V. Bottka, agenți, asistați de M. Marques Mendes, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare și de reformare a Deciziei C(2010) 4387 final a Comisiei din 30 iunie 2010 privind o procedură în temeiul articolului 101 TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/38344 – Oțel pentru precomprimare), modificată prin Decizia C(2010) 6676 final a Comisiei din 30 septembrie 2010 și prin Decizia C(2011) 2269 final a Comisiei din 4 aprilie 2011

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia C(2010) 4387 final a Comisiei din 30 iunie 2010 privind o procedură în temeiul articolului 101 TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/38344 – Oțel pentru precomprimare), modificată prin Decizia C(2010) 6676 final a Comisiei din 30 septembrie 2010 și prin Decizia C(2011) 2269 final a Comisiei din 4 aprilie 2011, în măsura în care în aceasta se constată că *Fapricela* – *Indústria de Trefilaria, SA* a încălcat dispozițiile articolului 101 TFUE prin participarea, în plus față de o încălcare a dispozițiilor menționate pe piața iberică, la o înțelegere care a acoperit piața internă și ulterior Spațiul Economic European (SEE) și i s-a aplicat o amendă de 8 874 000 de euro.